



**MINISTERIO DI SALUD  
PUBLICO TA CORDA  
PUEBLO PA LIMITA UZO  
DI BEBIDA ALCOHOLICO  
DURANTE CARNAVAL 69**

**Awe partido MEP ta celebra su 52 aña di existencia!  
MEP ta un partido cu a traha  
incansablemente pa libertad, bienestar y  
felicidad di henter e pueblo Arubano**



**CONSUMIDOR MENOS PESIMISTA DEN E DI TERCER TRIMESTER  
DI 2022, PA PROMER BIAHA DESDE E DI DOS TRIMESTER DI 2021.  
PRIJS HALTO SI TA KEDA UN PREOCUPACION GRANDI**

**Ken a cobra  
smeergeld for di  
Lotto Canada ?**



Secretaris General di MEP,  
Endy Croes:

**NOS FELICITA  
SOSTENEDO Y  
VOTADONAN DI  
PARTIDO MEP CU 52  
AÑA DI EXISTENCIA**



**Pareha hulandes  
europeo tabata discuti  
coriendo auto dal cura  
di cas kibra y kier a  
sigui core bay**





# Borchi nobo den trafico poni na Vondellaan!



E borchi aki ta conta pa tur trafico hasta peatonnan pa nan tene na cuenta cu e area ey ta ser monitoria pa camaranan di seguridad vigila constantemente pa cualkier eventualidad y tin esaki como evidencia y lo ser usa den corte como tal.

# Pareha hulandes europeo tabata discuti coriendo auto dal cura di cas kibra y kier a sigui core bay



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente unda e chauffeur a purba core bay, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un pareha hulandes europeo pleitando den auto a bay dal un cura di cas basha abao y a purba core bay pero a haya e auto un caya mas leu y e mesun auto aki lo a dal 2 otro auto mas den e area. A logra atende y a hala nan atencion pa locual nan a haci. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Ken a cobra smeergeld for di Lotto Canada ?



Tin cierto hendenan cu tin hopi manteca riba nan cabes, pero tur dia nan kier pasa pa hende drechi den programa di radio rochela.

Pa sconde nan propio berdad, constantemente nan ta trece storianan bieuw dilanti, cual ya a keda bari for di mesa pa varios huez.

E atake politico ta keda riba storia bieuw di Lotto pa Deporte. Dos payaso tur dia ta keda ripiti e mes un disco raya, pa asina nan sacia nan sed di odio. Loke nan ta sconde pa pueblo y pa nan audiencia di nan partido ta e hecho cu tin hende cu a cobra smeergeld for di Lotto, pero den caso aki no na Aruba, pero for di Canada. Esaki sigur ta algo masha grave mes cu tambe por wordo categorisa como corrupcion.

Cu e placa cu hendenan hopi cerca di Mike Eman a ricibi como smeergeld, nos no por jame nada otro, hopi mucha por a wordo yuda cu fondo pa deporte.

E acto criminal aki contra deporte, ta splica cu Canada tabata gana hopi placa te cu nan a bay over na complace AVP politicamente pa acomoda cierto hende rond di e partido. Ohala deporte por a haya e placa aki, lo e por yuda varios team of bond deportivo progresa.

Ta pesey mes por analisa, cu ora cu Minister Endy Croes a bisa cu e lo draai bek e contract, algun radio rochelista a bira loco loco. Nan a bira raso! Nan a cumenza fulmina pisa contra e Minister, bisando cu no por!

Awor nos ta compronde dicon nan a bira asina raso! Claro! Pasobra si contract draai bek, nan entrada lucrativo tambe lo yega na fin.

Nos lo duna nan mes e oportunidad pa bin dilanti y splica pueblo. Nan mes mester por haya curashi pa splica deportistanan cuanto placa nan a haya cu a bay directamente den nan saco puramente pa acomodacion politico.

E holoshi ta sigui draai. Esnan cu actua manera haragan y hunga santo, nan mes lo cay, poco poco, un pa un. Ta ora pa nan sali duna pueblo cuenta ken a haya placa directamente di Canada y nan a kere cu e lo keda secreto!!



## Secretaris General di MEP, Endy Croes: NOS FELICITA SOSTENEDO Y VOTADONAN DI PARTIDO MEP CU 52 AÑA DI EXISTENCIA



Dia 9 di februari, Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta celebra 52 aña di existencia. Como secretario general di e prestigioso partido MEP, mi kier a felicita tur candidato, directiva y sostenedonan riba e fecha tan special, unda nos partido ta celebra 52 aña trahando pa bienestar y progreso di nos dushi pais Aruba. Alabes mi ta gradici e votadonan pa e confiansa incondicional brinda na e partido MEP.

Danki na e vision di lider inmortal Betico Croes cu a visualisa esaki y e sostenedonan desde februari 1971. Danki na e liderazgo di nos lider honorario, sr. Nelson Orlando Oduber y danki na liderazgo capabel di Evelyn Wever – Croes cu ta forma e tres lidernan cu a traspasa 52 aña pa cu existencia cu nos ta celebra di Movimiento Electoral di Pueblo. Hunto cu e sostenedonan y pueblo di Aruba den totalidad. MEP semper a bringa pa un miho Aruba. Tambe nos ta agradecido na e pueblo cu semper a aprecia MEP desde su inicio. Un partido cu pueblo nunca a balora bou di shete (7) asiento. Pabien Aruba! Pabien MEP!

## Minister Dangui Oduber MINISTERIO DI SALUD PUBLICO TA CORDA PUEBLO PA LIMITA UZO DI BEBIDA ALCOHOLICO DURANTE CARNAVAL 69



Manera varios biaha caba, Ministerio di Salud Publico a bin ta urgi pueblo di Aruba pa conscientizanan mes ariba e uzo di bebidanan alcoholico. Departamento di Salud Publico tin algun tips pa pueblo di Aruba pa asina bo por limita y controla bo uzo di bebida Alcohol.

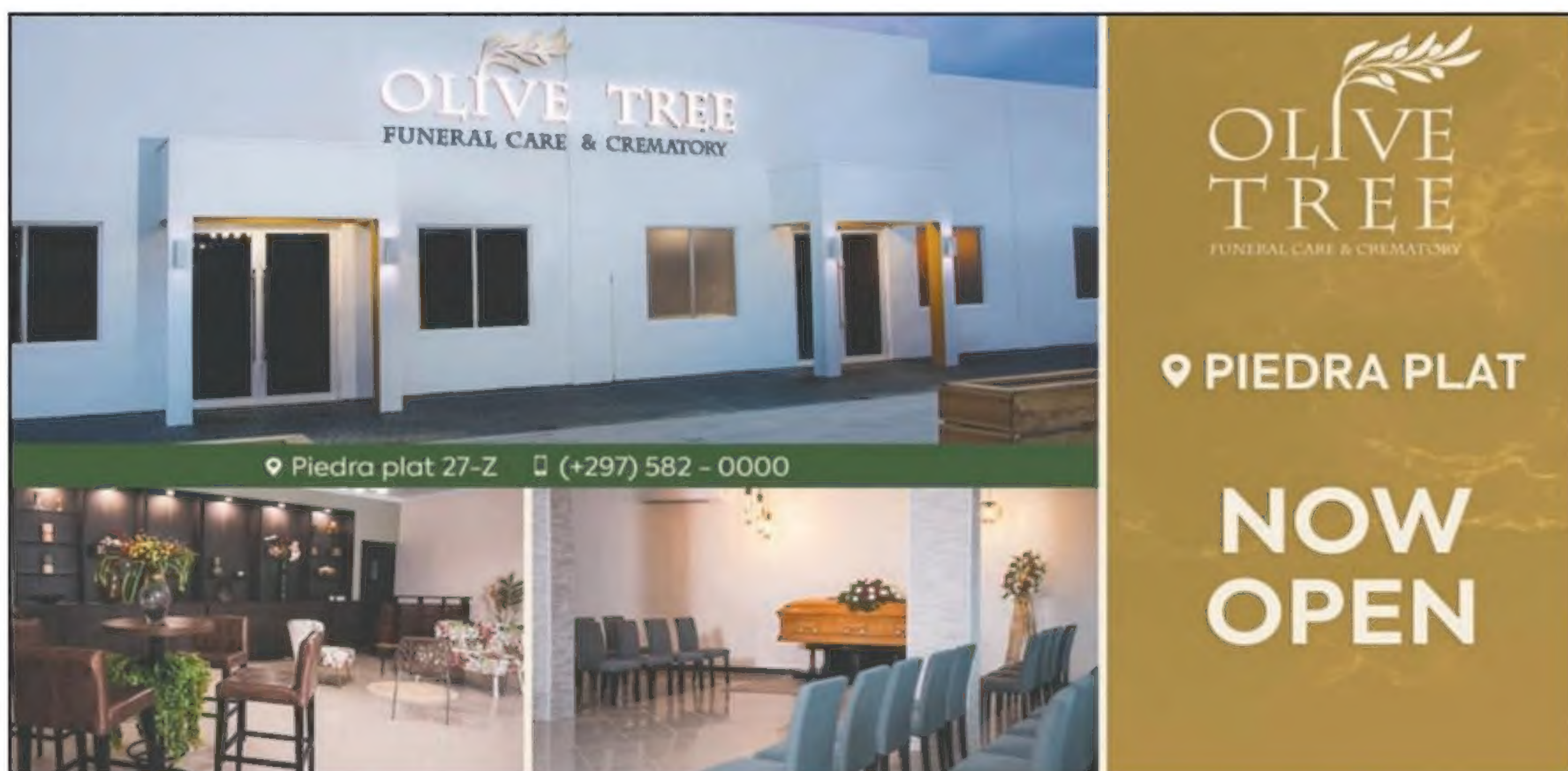
Bebe un glas di awa pa cada bebida alcoholico cu bo dal! Si bo ta bebe

alcohol percura pa bo come snacks regularmente of come por lo menos cada ora. No bebe dimas. Dal maximo un glas di bebida alcoholico pa ora. Si bo no a tuma e precaucionnan necesario y ta sinti cu bo no por maneha, pidi un persona cu no ta bou di influencia pa maneha pabo of hibabo cas.

Alcohol tin influencia riba bo coordinacion, bo

conocemento, bo balans y bo habilidad pa pensa racional y cu claridad. Alcohol ta hacibo mas impulsivo y ta pone cu bo kier surpasa limitenan. Corda cu alcohol tambe ta un riesgo factor pa cu malesa chronico. Sea consciente y haci uzo di e tipnan aki. Preveni pa no mester lamenta despues.

Goza di un carnaval 69 sanamente.





## Premier Evelyn Wever - Croes:

# PROME MINISTER, MINISTER GLENBERT CROES Y PROFESIONALNAN A REUNI CU REPRESENTANTE UNDP “E agencia di Nacionnan Uni a bin na un forma proactivo y constructivo pa yuda nos atende retonan”



Representante di United Nations Development Program (UNDP), señor Gerardo Noto ta na Aruba pa diferente Proyecto. Diamars 7 di februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Glenbert Croes y profesionalnan, señora Jocelyne Croes, señor Ton Royer y señora Ester Arensman a reuni cu ne pa elabora riba e plannan cu Aruba tin riba e tereno di energia y riba e transicion di energia di fuel pa energia mas limpi y tambe kico ta e plannan cu Gobierno ta ehecutando pa proteha Aruba y prepara Aruba pa cambio climatico pa loke ta trata nos infraestructura. UNDP ta yuda paisnan manera Aruba riba ambos tereno pa traha nos plannan y nos proyectonan y yuda nos yega na fondo pa esaki.

Di parti di energia, Aruba tin un National Energy Policy cu ta e maneho y vision di Gobierno di Aruba y di henter Aruba cu ta indica unda pa cana pa nos por cumpli cu e tratadonan di Paris pa

2050 pero principalmente pa nos stop di uza tanto HFO cu ta e fuel cu ta causa asina hopi daño na nos medio ambiente.

E plannan aki ya ta den ehecucion pero UNDP por yuda nos acelera e implementacion di e plan aki y mira unda nos tin cu bay enfoca mas. Por ehempel e uzo di HFO na WEB pa genera coriente y awa cu ta hopi importante pero tambe nos sector di transporte, nos busnan y autonan. Den cuadro aki, a papia di autonan electrico cu ta un alternativa y con por yega pa tin mas auto electrico na Aruba.

Di otro banda, hunto cu DOW, a papia tambe di kico ta tur e plannan cu ta ehecutando pa mitiga e efectonan di cambio climatico. Nos careteranan di asfalt ta den hopi mal condicion, esaki parcialmente tin di haber cu no por a inverti debi na e pandemia pasobra mester a uza e placa pan salba bida di hende pero parcialmente tambe cu awa ta yobiendo mas frecuentemente na



Aruba cu tin un impacto riba nos careteranan

“Esaki ta e parti di e cambio climatico cu tin su efecto riba nos infraestructura. Hunto cu DOW, nos ta trahando un plan integral kico tur nos mester haci pa nos mehora e calidad di

nos careteranan. Nos ta preparando nos plan y hunto cu UNDP nos lo busca financiamento pa esaki pa nos percura pa nos careteranan y edificacionan, special edificio di Gobierno por cu tur e cambio climatico aki cu ta spera nos.

E tabata un bon reunion y un biaha mas nos a mira cu e agencianan aki di Nacionnan Uni a bin na un forma proactivo y constructivo pa yuda nos pa atende cu tur e retonan cu nos ta atende cu ne”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



# Minister Endy Croes, Sport for Youth Foundation Aruba y Sport for Children Hulanda a elabora riba materialnan deportivo cu ta planifica pa trece di Hulanda pa scolnan di DPS

Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu Presidente di Sport for Youth Foundation Aruba, sr. Leo de Hertog y sr. Jan de Blij di Fabriek Janssen & Fritsen ta un partner di Sports for Children di Hulanda. Sport for Youth Foundation Aruba ta un organisacion cu ta trece diferente material deportivo segunda mano for di Hulanda pa Aruba. Sport for Youth Foundation Aruba ta traha hunto cu Sports for Children na Hulanda, cual ta haci entrega di e materialnan deportivo segunda mano aki completamente gratis.

Unabes cu Sport for Youth Foundation Aruba ricibi

e materialnan aki, ta haci entrega di esakinan na diferente scol na Aruba. Pues, durante e reunion sr. de Hertog a informa cu nan a bay bishita tur e scolnan di Dienst Publieke Scholen (DPS) na Aruba, pa registra e materialnan deportivo cu falta den gymzaal. Banda di esaki, ta pidi Minister Endy Croes un biaha mas cooperacion pa e container por yega Centro Libertador Betico Croes sin ningun problema. Ta trahando un rapport cu ta planifica pa entrega dentro di cuater (4) siman, unabes cu termina esaki Sport for Youth Foundation Aruba ta cuminsa prepara pa trece container completamente



ekipa cu materialnan deportivo e aña aki.

Di e forma aki Ministerio

di Deporte ta contribui pa ekipa gymzaal di e scolnan na Aruba cu materialnan deportivo,

pa asina e alumnonan por haya les di gymnatiek (gymles) na un forma mas eficiente.

## Minister Geoffrey Wever:

# Inflacion den 2022 tabata 5.5%

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Januari 2021 te cu December 2021 y Januari 2022 te cu December 2022 ta 5.5%.

Tur luna Oficina Central di Estadistica (CBS) ta publica e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI).

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria den su outlook oktober 2022- 2023 a proyecta un inflacion di 5.6% pa 2022.

Cifra publica pa CBS ta muestra un diferencia chikito di 0.1% entre proyeccion y realidad y ta demostra cu comunidad por tin e confianza den trabao di nos expertonan.

E Canasta di consumo ta consisti di 408 producto y servicio. CBS riba un base continuo ta monitor y publica e cambio di prijsnan di e canasta di consumo. E publicacion ta uno detaya y ta duna un bista riba e desaroyo di prijsnan di diferente producto y bienes.



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo

Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta invita tur ciudadano pa bishita e

website di CBS [www.cbs.aw](http://www.cbs.aw) pa mas informacion.



# Camara di Comercio a organisa un sesion informativo hunto cu Nacionnan Uni: OPORTUNIDAD NOBO PA FORTIFICA EMPRESA VIA ESG

Diahuebs, 2 di februari ultimo Camara di Comercio (KvK) a organisa, conhuntamente cu Nacionnan Uni (UN), un sesion informativo pa e sector comercial. Aruba a ricibi di bishita un delegacion di diferente divisionnan di Nacionnan Uni cu ta acompaña sr. Dennis Zulu, Resident Coordinator a.i. di Nacionnan Uni pa Aruba, Corsou, St. Maarten, Trinidad & Tobago y Surinam.

E meta di e bishita tabata pa fortifica e partnership entre Nacionnan Uni y Aruba riba e area di desaroyo sostenibel, pues Sustainable Development Goals (SDG). Pa stimula desaroyo sostenibel ta importante pa empresanan tambe wordo inclui. Pa e motibo ey UN ta stimula empresanan pa incorpora e concepto di ESG (Environmental, Social, y Governance) den nan empresa. E concepto di ESG ta referi na un set di normanan pa maneho di un compania cu ta encera su responsabilidad social y empeño etico.

KvK a organisa un anochi informativo caminda cu representantentenan di Nacionnan Uni a duna un presentacion y splicacion tocante e concepto ESG, y e oportunidad cu ESG por ofrece na un empresa. Awordosplicacu factornan medio-ambiental, social y gubernamental (ESG) ta bira cada bes mas importante pa empresanan, ya cu nan por tin un impacto significativo riba reputacion di un compania, rendimiento financiero y durabilidad. ESG por afecta e capacidad di un compania pa atrae clientenan, empleadonan y inversionistanan. Tambe por impacta cumplimiento cu regulacion, estabilidad di cadena di suministro y acceso na capital. Companianan cu ta duna prioridad na ESG ta wordo considera mas responsabel y duradero, y tambe por beneficia di un miho maneho di riesgo, tuma decision mas efectivo y ESG ta stimula innovacion. En resumen, incorpora ESG den strategia y operacion di un compania por yuda crea balor a largo plaso,



construi un reputacion positivo y aumenta resistencia contra riesgo.

Na final di e presentacion, publico a haya oportunidad pa haci

pregunta na e oradornan y a clausura cu un ora di networking.

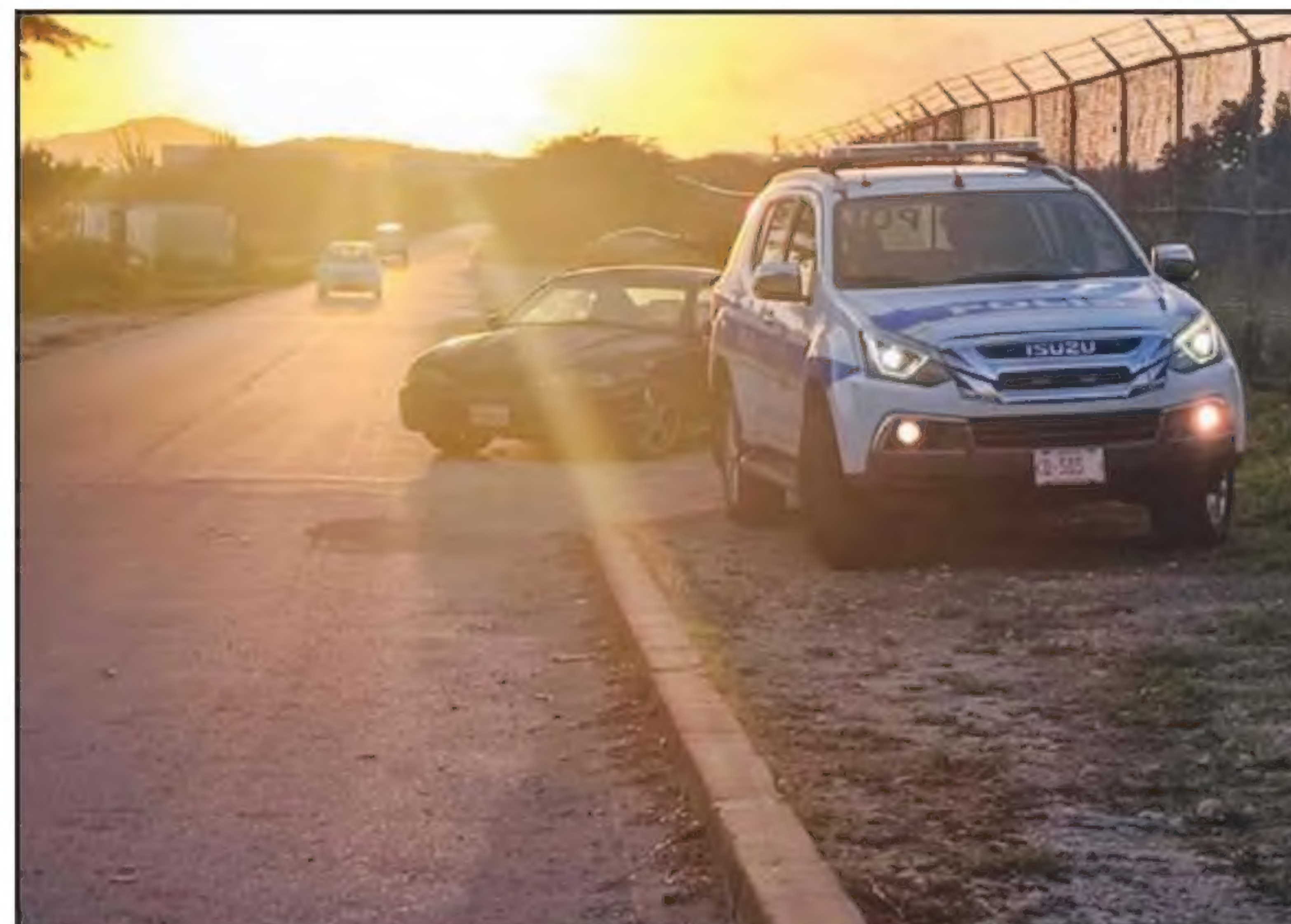
Pa mas informacion por tuma contacto cu KvK via email: [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com)

of por yama na: 582-1566 ext. 30/35/42.

Aruba, 8 di februari 2023  
Camara di Comercio y Industria (KvK)

## Auto laga atras cerca di airport a pone autoridad actua

Dialuna mainta tempran a drenta informe di cu tin 2 auto sospechoso cu lo a ser laga atras hopi cerca di airport y seguridad di airport no a gusta esey ya cu nan ta un lugar hopi vulnerabel pa cualkier atentado, mesora polis a bay busca drechi di e autonan ey pa asina bisa e doñonan pa nan no laga nan autonan para eynan.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# GOBIERNO TA REUNI CU EAGLE LNG

### E proyecto ta bayendo segun planificacion y den dos aña ful e proyecto mester ta finalisa



Diamarsa mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu Minister Ursell Arends, Minister Glenbert Croes y Minister Rocco Tjon a reuni cu representantenan di Eagle LNG. Eagle LNG a informa Gobierno di Aruba con e proyecto ta bayendo. Gobierno di su banda ta interesa pa mira con por yuda pa e proyecto bira realidad. Un proyecto cu ta consisti di algun fase. Prome, lo construi un terminal riba e tereno di refineria caminda cu lo bay procesa y traha e aspecto di e gas. Despues

lo pone e tuberianan bou tera pa transporta e gas pa WEB.

Prome Minister a expresa cu e proyecto aki pa Gobierno di Aruba ta un prioridad. E momento cu transiciona riba LNG, pa un fase transitorio, e lo baha prijs di combustibel inmediatamente. Prijsnan di awa y coriente lo baha y tambe lo exporta parti di e LNG cu lo genera mas divisa y desaroyo economico pa nos pais. E parti di construccion lo crea tambe cupo di trabou pa nos propio hendenan

y despues tambe trabou na e nivel tecnico cu nos hendenan ta bon ekipa pe.

Eagle LNG a indica cu e trabounan ta bayendo segun planificacion y nan a haci nan peticionnan pa diferente permiso. Y nan ta calcula cu pa meimei di e aña aki tur permiso lo keda cla y den dos aña ful e proyecto mester ta finalisa tambe. Eagle LNG a duna di conoce cu nan ta cumpliendo cu e schedule y te hasta por ta nan keda cla mas tempran, cu lo combuni Aruba tambe.

“Mi ta gradici Minister Glenbert Croes cu ta pone hopi empeño den e proyecto aki como tambe tur departamento cu ta trahando riba esaki. Despues di e reunion aki mi ta hopi mas optimista cu e proyecto aki di berdad ta bira un realidad y lo crea cupo di trabou nobo riba un otro nivel cu nos ta custumbra cu ne cu lo genera mas desaroyo economico y principalmente ta duna nos un forma con pa reduci prijs di awa y coriente mientras cu na



mes momento ta stop di uza e crudo, fuel cu ta asina dañino pa nos medio ambiente. Un proyecto cu

lo trece hopi cos bon pa Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





# Awe partido MEP ta celebra su 52 aña di existencia!

## MEP ta un partido cu a traha incansablemente pa libertad, bienestar y felicidad di henter e pueblo Arubano



Awe partido MEP ta celebra su 52 aña di existencia. 52 aña di lucha y sacrificio, 52 aña na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 52 aña di logronan historico pa pais Aruba.

Tabata riba un diamars 9 di februari 1971 cu nos lider inmortal Betico Croes a funda e prestigioso partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia social democrata, nos structura estatal y union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, distrito, status social etc.

### E prome directiva di MEP

E decisionnan tuma riba dia 9 di februari 1971 a ser ratifica durante e promer Congreso di MEP cu a tuma lugar dia 14 di februari 1971 den teatro Rialto na Playa.

E promer directiva di MEP tabata consisti di lider y presidente Betico Croes y e miembronan Efraim de Kort, Daniel Leo, Jossy Croes, Sixto Feliciano, Watty Vos y Cezare Terzano.

E personanan presente di parti di UNA tabata Frans Figaroa, Dodo Figaroa,

Poy Werleman y Tommy Leest. MEP ta wordo considera como un partido prestigioso.

Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi y esaki durante 52 aña largo, ya cu MEP despues di su promer salida cu 7 asiento nunca a yega di baha bao di 7 asiento. Den henter Reino Hulandes no tin un partido politico cu un trayectoria asina impresionante!

### Crecemento grandioso di MEP

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes dfm, sr. Nelson Oduber y nos actual lider sra. Evelyn Wever-Croes. MEP ta un partido di cual despues di morto di Betico Croes na 1986 a wordo bisa na Hulanda "Betico dood, MEP dood". Sinembargo MEP a sigui crece den un forma grandioso, estableciendo recordnan impresionante durante varios eleccion. Pa yega na un trayectoria impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos bon pa e comunidad aki. Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras. Durante e ultimo 52 añanan MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia social democrata semper a tene na bista cu e ser humano



y specialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

### Un lucha tenaz

Despues di su promer salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro mes na unda nan mester a hiba un lucha tenaz contra esnan cu semper a pone trampanan den caminda pa nos no logra nos libertad, esta nos Status Aparte. Pa por a yega asina leu Betico Croes mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodor y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad. Hecho ta cu MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta Himno y Bandera, nos moneda,



nos ortografia, nos propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.

Den henter e lucha pa Status Aparte a resalta e Referendum consultativo dia 25 maart 1977 y e accionnan di Augustus Scur (1977), ya cu tabata danki na e accionnan aki cu Aruba a wordo scucha door di Hulanda. Finalmente e deseo di Aruba a wordo concretisa durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1983

na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda. Y 13 di juli 1990 ex-Minister President Nelson Oduber a percura pa scrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y

responsabel.

Riba e dia di awe MEP ta desea di gradici un y tur cu a funda e partido, Consejo, Directiva di partido, lidernan di barío, presidentenan, Forza Femenino Grace, HOT, votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 52 aña largo. Na esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, un palabra di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. Den union y positivismo MEP lo sigui marcha padilanti.



# Minister Dangui Oduber E INAUGURACION DI NOS KWALITEITSZORGINSTITUUT TA UN REALIDAD



- Diamars atardi Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, a duna un discurso na e inauguracion di nos Kwaliteitsinstituut. Esaki a sosode despues cu nos Prome Minister sra. Evelyne Wever-Croes tambe a duna su discurso e atardi aki den presencia di diferente stakeholders den e ramo di salubridad.

E instituto aki ta sumamente importante pa e eficiencia y e efectividad di e calidad di cuidu na Aruba. E instituto aki ta parti di e trayectoria di e “Landspakket Zorg”, conoci como F3. Manera ta conoci, desde mei di aña 2020 a haci diferente palabracionnan cu Gobierno di Hulanda riba e parti di cuidu na Aruba. Esaki ta relaciona cu e fianza cu Aruba a ricibi for di Hulanda durante pandemia.

E meta di e instituto aki ta pa mehora e calidad di cuidu na Aruba, pero tambe pa ofrece mas eficiencia y resultado pa tur ciudadano. E instituto aki ta un instituto na prome lugar, di control di calidad di cuidu, pero

tambe cu e meta pa mehora coordinacion, comunicacion y acuerdonan pa locual ta trata cuidu medico. Ta importante pa enfatisa cu e esaki lo wordo hasi den cooperacion cu tur e paisnan den Reino, pa asina por tin igualdad y nivel di calidad den e sector di salubridad simultaneamente pa tur pais den Reino Hulandes.

E instituto aki lo tin diferente obhetivo, entre otro e supervision di e mercadonan di salud como tambe cualkier desaroyo nobo. Tambe lo focus riba e regulacion di diferente tarifa y e resultadonan di e regulacionan aki. E instituto aki lo yuda guia e decisionan aki abase di diferente experto cu experiencia den e areanan aki. Un di e logronan

mas importante ta e registracion di nos propio yui di tera como doctor di cas na Aruba via e AruBIG, cual tambe ta cay bou di e instituto aki. E mandatario a expresa esaki cu hopi orguyo. Segun e mandatario tur e islanan ta entusiasma pa traha y coopera cu Aruba, pa asina hunto nos por yega na protocolnan y calidad beneficoso pa nos comunidad.

Aruba ta yegando na su meta pa tin un cuidu mas eficiente, mas efectivo y naturalmente mucho mas sostenibel. Minister Dangui Oduber ta gradici tur stakeholder cu a hasi e logro aki posibel na Aruba, pero tambe na tur pais cu ta forma parti di Reino Hulandes.





Minister Dangui Oduber

# DELEGACION DI ARUBA A KEDA INVITA PA UN RECORIDA RIBA CARNIVAL CRUISE LINES



Diamars den oranan di atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu colega Minister Arends, CEO di ATA y director di APA a haya un recorrido riba un di e barco crucero di Carnival Cruise Lines. Esaki a sosode bou invitacion di e ehecutivonan di e linea crusero cu a bin Aruba specialmente pa duna e delegacion di Aruba un bista con nan ta maneha nan desperdicio abordo.

Manera ta conoci Minister Oduber ta hiba un maneho dirigi riba un turismo sostenibel y duradero pero semper teniendo na cuenta cu nos medio

ambiente. Esaki sigur ta algo cu tur e lineanan cruceronan ta na altura di dje. Pa es motibo a invita delegacion di Aruba pa demonstra e delegacion di Aruba con nan maneho di desperdicio ta funciona.

Nos turismo crucero ta sigui crese y aña 2023 ta muestra un aña hopi positivo caminda tin hopi calls confirma. No obstante nos turismo ta sigui crese Minister Oduber ta haya hopi importante pa nos cresemento economico bay semper na un manera sostenibel y conforme nos leynan cu ta proteha nos medio ambiente.





# Casonan di vandalismo na monumentonan aumentando



Pa basta tempo caba Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta enfrentando un situacion fastioso caminda e casonan di vandalismo ta aumentando na locual ta trata nos monumentonan, principalmente den Oranjestad. Últimamente esaki a bira un problema practicamente diario. Generalmente ora un di nos edificionan ta haya daño di vandalismo, SMFA ta scoge pa no pone

hopi atencion na esaki den medio pero ta percura pa drecha esaki mas pronto posibel p'asina nos huurdonan por sigui funciona sin problema.

Lamentablemente e gastonan cu ta bin cu esaki tambe ta aumentando considerablemente, e fundacion tin miles di florin na reparacionnan causa pa vandalismo pa aña. E dañonan ta varia entre

porta y bentananan kibra te cu candelanan cu ta keda cende na e monumentonan cual ta causa daño grandi na e edificionan. Hopi di e daño aki ta causa pa adictonan ambulante cu ta haci uzo di e edificionan anochi pa drumi of ta kibra pa purba horta den e edificionan. Esaki ta un problema social cu a bin ta aumentando e ultimo temponan y cual ta forma un molester y te hasta un peligro pa nos huurdonan.

Nos ta consciente cu e problema social ta grandi y cu esaki no lo tin un solucion na termino cortico. Un problema asina compleho mester di un solucion integral y ta rekeri colaboracion di entre otro varios instancianan di gobierno, polis, comerciantenan y fundacionnan. Denturhuurovereenkomst di SMFA a wordo poni cu responsabilidad di security ta cay bao huurdo. Pero pa evita problemanan mas grandi y pa muestra boluntad pa busca un solucion, SMFA a tuma e prome paso. Hunto cu Tara Prevention, cu ya caba ta encarga cu seguridad di entro otro Museo Arkeologico y Museo Historico, y cu



Santos 'Coffee with Soul' cu a habri su portanan band'i Censo na december aña pasa, e directora di Monumentenfonds Aruba, Anne Witsenburg, a acerca diferente di e huurdonan di nos monumentonan pa yega na un solucion pa evita menos kiebro na e edificionan.

Tara Prevention lo amplia e area asina cubriendo e demas monumentonan den a area di Schelpstraat tambe. Pa locual ta e area di Stadhuis, Censo y Algemene Rekenkamer a haya cooperacion te ainda di Santos 'Coffee

with Soul' cual hunto cu Monumentenfonds Aruba lo cubri parti di e gastonan di seguridad pa e area aki. E siman aki lo inicia cu e seguridad den e dos areanan y e plan ta pa haci esaki pa un aña largo y asina evalua despues di algun luna e efectividad di esaki.

Mientras SMFA ta siguiden combersacion cu e demas huurdonan, gobierno y comerciantenan. Esaki ta trece cune un gasto acerca pa e fundacion pero ta spera cu lo por yuda baha locual ta e gastonan di reparacion di dañonan causa pa vandalismo.



# **Xiomara Maduro ta orguyoso di ta forma parti di Movimiento Electoral di Pueblo MEP cu ta cumpli 52 aña di existencia trahando na bienestar di Aruba**

Dia 9 di februari 2023, Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta cumpli 52 aña y mi ta masha orguyoso di tin e honor di por ta forma parti di un movimiento politico cu a haci asina hopi na bienestar di Aruba.

Partido MEP lidera pa nos Lider inmortal Betico Croes a logra Status Aparte pa Aruba den Reino Hulandes. Bou liderazgo di nos Lider Honorario Nel Oduber, Aruba a desaroya grandemente. Awor den e man capabel di nos Lider Evelyn Wever-Croes, MEP ta trahando incansablemente pa Aruba por logra su maximo potencial y bienestar.

E ta un honor grandi pa mi, pa por ta para den e fila di MEP y traha pa Aruba por conserva su libertad pa progresa. E ta existi inmenso corahe y valor, y pesey mi ta pidi nos bon Dios pa sigui brinda nos su forza, su sabiduria y su pasenshi pa por sigui traha den e vehiculo MEP na bienestar di Aruba.

Masha masha pabien na nos Lider Evelyn, nos Lider Honorario Nel, na tur candidato, na directivanan, na comisionnan, na lidernan di bario y specialmente na tur cu a y ta sostene Movimiento Electoral di Pueblo, muy especial e ultimo 52 aña. Pabien MEP y Aruba.



## **Parlamentario Ricky Hoek (MEP): MEP ta ofrece Aruba su mesun 'peripateo' pa cinco decada caba**

E palabra 'Peripateo' ta tanto un palabra griego y hebreu y tin diferente definicion. Na griego e ta wordo defini como: cana, traha bo mesun caminda, progreso, pa haci debido uso di oportunidadnan. Na hebreu su definicionnan ta: pa biba, pa regula bo mesun bida.

Riba 9 di februari 1971, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a keda funda door di Betico Croes den felis memoria na su propio cas. Te ainda MEP ta e unico partido politico democratico na Aruba cu democraticamente ta eligi su lider pa medio di su sostenedornan den forma di un congreso.

Desde 1971 e 'peripateo' di MEP a cuminsa. Pa 52 aña largo MEP su vision y mision ta pa Aruba cana y traha nos mesun caminda di progreso, usando tur e oportunidadnan cu tin pa asina crea e bida cu nos mes ta desea.

E peripateo di MEP ta sigui te cu e dia di awe. MEP a uni e pueblo Arubano cu awe nos tur ta forma parti di dje. Durante cinco decada MEP a conoce 3 diferente lider, diferente candidato y diferente politico tanto den e funcion di minister of parlamentario. MEP a crea un union bou di habitantenan di Aruba cu a kere firmamente den

e autonomia di nos pais. E pueblo Arubano cu a crea su mesun caminda durante e ultimo 37 añanan di nos Status Aparte.

MEP ta e vehiculo politico cu ta brinda tur ciudadano e oportunidad pa den union y comprendemento traha nos caminda, traha na nos progreso y crea e bida ideal cu nos ta desea.

Di e forma aki Aruba tin un Movimiento Electoral di Pueblo cu durante 52 aña a pone su mes na disposicion di su pueblo pa e pueblo ta esun benefico.

Palabra di felicitacion



na lider di Movimiento Electoral di Pueblo, na su ministernan, su parlamentarianan y candidatonan cu e empuhe cu nan ta duna na e partido prestigioso aki.



## Minister Dangui Oduber

# MINISTER ODUBER Y MINISTER TJON A HAYA PRESENTACION DI E PROYECTO “DIGITALISEREN HORECAVERGUNNING PROCESS”



– Diahuebs mainta minister di Turismo & Salud Publico, sr. Dangui Oduber conhuntamente cu minister di Husticia y Asuntononan Social sr. Rocco Tjon a haya un presentacion den cuadro cu e proyecto di digitalisacion di horecavergunning. E proyecto aki a cuminsa October aña pasa conforme maneho pa elimina red tapes, trese transparencia y ahelisa e proceso unda ta duna permiso na hotel y F&B. Pa hopi aña caba e proceso pa permiso den sector di horeca tabata tin su dificultadnan y tabata un proceso largo pa cana. Esaki hopi biaha ta haci e caminda pa negoshi mas fastioso. Debi na esaki, aña pasa a cuminsa cu e proyecto caminda lo a digitalisa y optimalisa henter e proceso di permiso di horecavergunning.

Durante e trayecto aki, tur e institucionan concerni

manera KPA, brandweer, DWH y DWJZ lo haña workshops pa siña con pa implementa e innovacion aki. E intencion ta pa bai live den luna di April 2023, pues na e momento cu bay live, tur proceso di haci peticion te dunamento di permiso lo bai completamente digital. Conhuntamente cu e departamentonan, a revisa e workflow y awor den luna di maart lo cuminsa cu workshops pa asina bai live April.

Minister Oduber ta orguyoso di mira e inovacionan aki y ta spera cu e cambio ta uno positivo pa e sector di turismo y salud publico. Sigur esaki ta un stap pa haci e procesonan di permiso den e sector di horeca mas eficiente. Sr. Oduber ta gradici tur e departamentonan cu ta participando den e proyecto aki pa asina por implementa e digitalisacion y ofrece un mihor producto pa Aruba.





# Minister Endy Croes ta reuni cu Sales Manager di PBS Aruba

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sales Manager di Productive Business Solutions (PBS) Aruba, sra. Daniela Osorio. PBS Aruba, cu pa varios aña nos a conoce bou di e number di Xerox, ta innovando nan sistema. Awendia, PBS Aruba ta un compania di informacion y tecnologia cu ta brinda su clientenan servicio di calidad.

Durante e reunion a haci diferente pregunta tocante e vision cu gobierno tin pa loke ta trata

digitalisacion. Sra. Osorio a haya un splicacion detaya di e vision cu tin pa digitalisacion na Aruba. Minister Endy Croes a indica cu digitalisacion ta un di e recomendacionnan di e Doorlichting Rapport y cu tin diferente proyecto di digitalisacion cu ta trahando riba dje.

Proyecto di Data ta un di e proyectonan cu Ministerio di Enseñansa ta trahando riba dje, cual ta pa compila e data di tur e scolnan di Aruba den un solo sistema y tambe ta trahando riba un otro proyecto cu ta pa



capacita e docentenan di Aruba pa duna les completamente digitalisa.

PBS Aruba a ricibi diferente informacion, pa asina nan por analisa den

ki liña nan por sigui traha cu nan producto.

## CONSUMIDOR MENOS PESIMISTA DEN E DI TERCER TRIMESTER DI 2022, PA PROMER BIAHA DESDE E DI DOS TRIMESTER DI 2021. PRIJS HALTO SI TA KEDA UN PREOCUPACION GRANDI

Resultado pa e di tercer trimestre di 2022

**Consumidornan a bira menos pesimista, mirando cu e confiansa di consumidor a subi cu 0,8 punto di indice te na 93,8 den e di tercer trimestre di 2022 (Grafiek 1).**

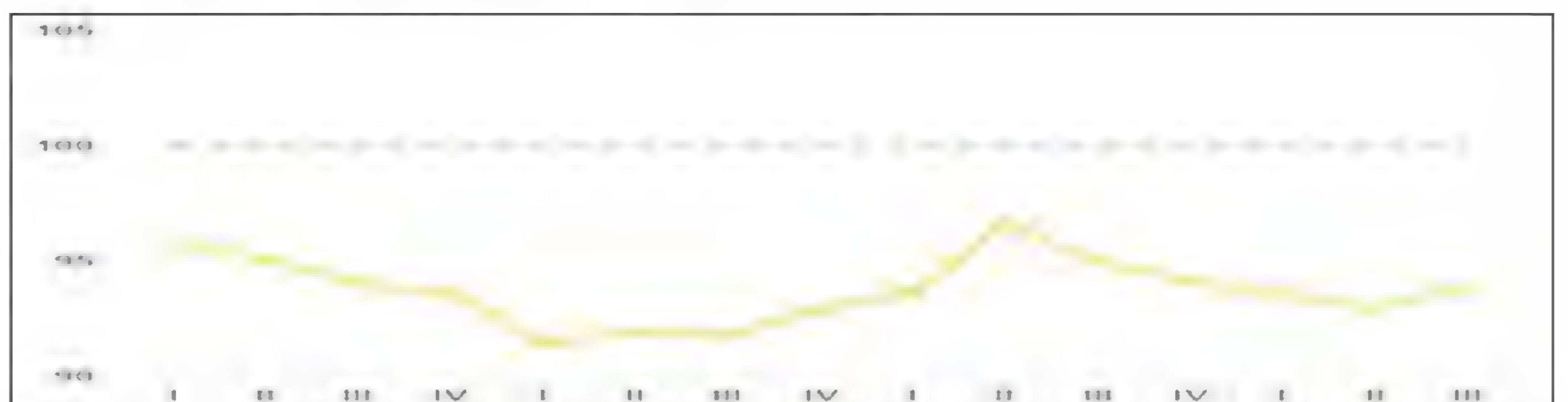


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Na final di e di tercer trimestre, consumidornan tabata principalmente preocupa cu (i) e situation di negoshinan y di economia lo deteriora (Q3-2022: 69 por ciento, Q2-2022: 75 por ciento) y (ii) e posicion financiero di gobierno lo empeora (Q3-2022: 58 por ciento, Q2-2022: 60 por ciento). Mas o menos 93 por ciento di respondentenan a raporta cu nan ta premira cu prijsnan lo ta mas halto den e proximo 6 lunanan (Q2-2022: 97

por ciento). Casi mitar di respondentenan ta pensa ainda cu haña un trabou nobo ta mas dificil, esta 7 punto di porcentahe menos compara cu e trimestre anterior (Q2-2022: 55 por ciento). Ademá, 33 por ciento di respondentenan ta premira cu na cas nan situation financiero lo deteriora, esta 13 punto di porcentahe menos compara cu e trimestre anterior (Q2-2022: 46 por ciento).

Tanto e indice di expectativa como e indice di e situacion actual a subi, esta cu 0,8 punto di indice te na 94,0 y cu



0,5 punto di indice te na 93,2, respectivamente, den e di tercer trimestre

cu haci un prestamo no tabata adecua (Q2-2022: 67 por ciento).

raporta cu esaki no tabata conveniente (Q2-2022: 50 por ciento).

Grafiek 1: Indice di Confiansa di Consumidor

di 2022. E cantidad di respondentenan cu a raporta cu compra di un auto no tabata conviniente a baha na 57 por ciento den e tercer trimestre di 2022, mientras cu 53 por ciento a indica

Tambe, 54 por ciento di respondentenan a indica cu tuma un hipoteca no tabata adecua (Q2-2022: 58 por ciento). Pa locual ta baymento cu vakantie 40 por ciento di respondentenan a

Consecuentemente, e indice di habito di consumidor a crece di 93,8 den e segundo trimestre di 2022 te na 94,8 den e di tercer trimestre di 2022.



Minister Endy Croes:

# DOW TA BAY INVENTARISA SCOLNAN DI DPS Y SKOA DEN CUADRO PA AHUSTA Y ACTUALISA E “NORMBEDRAG”

Diamars atardi, den un esfera ameno, Minister Endy Croes a reuni cu director di DOW, sr. Marlon Croes y ekipo di DOW cu ta consisti di sra. Iris Giel, sr. Darrel Lue y sr. Patrick Keteldijk. Durante e reunion a trata e topico di “normbedrag”, unda cu Mandatario di Enseñansa a pidi cooperacion di DOW pa por inventarisa e 20 scolnan cu ta resorta bou di Dienst Publieke Scholen (DPS) y 46 scolnan di SKOA, inicialmente y despues lo sigui pa e otro directivanan di scol. A traves di un “normbedrag” ta determina e “exploitatiekosten” cu un directiva di scol ta haya pa aña.

Exploitatiekosten ta consisti di alrededor di shete (7) componente principal: 1. Mantencion y seguro di edificionan di scol, lokaal y tereno. 2. Mantencion di e edificionan di scol, lokaal y alabes utilidad esta; awa y corriente. 3. Gastonan di mantencion di mueblenan di scol, materialnan di desaroyo y “hulpmiddel”. 4. Inversion den “ontwikkelingsmateriaal”, “hulpmiddel” y “schoolbehoefte” (lesmateriaal). 5. Gastonan administrativo. 6. Gastonan di comision di mayor. 7. Otro gastonan cu ta garantisa e bienestar di enseñansa. A traves di e leynan di enseñansa esta: LV Kleuter (art 55a) -Basis (art 64a) y Voortgezet Onderwijs (art 76a) esaki ta wordo regla. Na unda cada (3) aña e mandatario encarga ta determina “stel vast”, e suma di e exploitatiekosten. Na aña 2021 a logra trek recht un parti di esaki. Desde 2009 a ahusta y a stelvast e “normbedrag” cual a drenta na vigor desde aña 2010.

Desde aña 2010 te aña 2021 nunca mas a atende cu esaki di acuerdo cu ley. Na aña 2021 a logra tuma un decision cual a wordo aproba den Parlamento pa trek esaki recht te cu aña 2018. Actualmente



Minister Endy Croes ta trahando pa e corigi di acuerdo cu e ley cada (3) aña esta: 2018, 2019, 2020 y tambe 2021, 2022 y 2023.

Den cuadro pa determina esaki y “stel vast” e suma nobo. DOW tin un rol importante den esaki. Tin dos (2) criteria importante esta: grandura di e lokaal (ruimte) y tambe soort inrichting di e local. Alabes mester tene cuenta cu e tipo di lokaal cual ta wordo reparti entre shete (7) tipo di lokaal esta; “theorielokaal”, “practicumlokaal”, “technische werklokaal”, “computerlokaal”, gymzaal, “overdekte speelplaats” y “gesloten overdekte speelplaats”. Den cuadro di esaki DOW lo tin un rol importante. Den un reunion recien a solicita na DOW pa inicia e proceso pa inventarisa e prome 66 scolnan y alabes agrega granduranan di bañonan di tur scolnan den e proyecto como cu esaki no ta angra den ley pero lo tene cuenta si cu esaki na su debido forma.

Meta final di e inventarisacion ta pa den e “voorjaar” presupuesto supletorio logra corigi, aloca y ahusta e “normbedrag” pa asina por yuda e directivanan di scol na un miho forma. Primordialmente, awor cu diferente scol ta bay over na “licenties”. Minister Endy Croes a enfatisa cu e “normbedrag” mester cu wordo adapta y ahusta pa añanan; 2018, 2019, 2020,

2021, 2022 y 2023. Minister di Enseñansa ta procesando informacion actualisa a traves di inventario y un rapport final pa logra e obhetivo. Den prome siman di maart e ekipo di DOW ta presenta na Minister Endy Croes resultado preliminar di e inventarisacion aki. Enseñansa ta keda e motor di nos pais y pesey inversion den enseñansa ta sumamente necesario.







Lider di MEP Evelyn Wever-Croes:

# 52 AÑA DI LOGRONAN INMENSAMENTE GRANDI DI PARTIDO MEP

## Hunto cu positivismo nos lo logra mas

Pa Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), e fecha 9 di februari ta wordo recorda y celebra como e fecha di un comienso nobo pa Aruba su bienestar. Dia 9 di februari 1971, 52 aña pasa, a cuminsa e proceso di fundacion di Partido MEP. Un proceso cu a finalisa dia 14 di Februari 1971. Riba e fechanan aki, nos Lider, Fundador di nos Partido, señor Betico Croes, den feliz memoria, a lanta partido MEP. Un partido cu un historia grandi cu a sa di goberna den bon y mal tempo semper cu un vision y determinacion.

Desde su fundacion na 1971, ya caba a wordo demostra cu union y positivismo tawata e motor pa lanta e prestigioso Partido MEP. Señor Betico Croes hunto cu esnan cu a funda e Partido, a mira e deseo cu tabata biba den nos pueblo pa nos para riba nos propio pia. El a mira tambe un division den nos comunidad. Un division di esnan cu tabata tin placa cu tabata purba dividi e pueblo y tabata crea division entre esnan cu tabata tin poder financiero y otro nan no, esnan cu a nace na



Aruba y otronan no. Na e momento ey, Betico Croes a bisa; tur esnan cu a haci di Aruba nan hogar ta 'Rubiano y nos no mester segrega e comunidad'.

Betico tabata sa di uni nos pueblo den un ideal y e ideal tabata pa nos mes por tuma nos propio decisionnan. Hunto cu despues nos lider honorario señor Nelson Oduber, nan a guia nos partido pa e idealnan di nos pueblo wordo realisa manera nos Status Aparte, e logro maximo di Betico Croes, y pa despues nos goberna e pais aki y para riba nos propio pia. Lucha di Betico a pone cu Aruba por celebra su propio Himno y Bandera, nos

por tin nos mesun moneda, nos mesun Gobierno y Parlamento, entre otro.

Señor Nel Oduber a guia e partido como Prome Minister 4 biaha, a pone e pais aki realmente para riba su pia cu principio di bon gobernacion, a logra scrap e fecha di independencia pa asina awe nos por lanta nos yiunan y nan yiunan den e libertad di nos Status Aparte.

Lider di MEP actual, señora Evelyn Wever-Croes, ta guiando Partido MEP y gobernando Aruba cu e mesun idealnan, caracter, determinacion cu e lidernan anterior. Un lider cu a goberna nos pais den reto

tras di reto, y den e pio crisis mundial di nos tempo, e pandemia di Covid. Sinembargo, Lider di MEP a para firme den e lucha, y a uni e pueblo cu positivismo pa asina logra pone Aruba bek den e direccion di recuperacion. Aruba ta riba e bon caminda pa logra y bira mas fuerte y resiliente, miho cu nos tawata ta prome cu e pandemia. Esey ta e meta y e compromiso.

"Nos ta celebrando e aña aki 52 aña di Partido MEP. Esaki ta trece cu ne tambe responsabilidadnan pa futuro. Y esey ta e vision di Partido MEP, pa crea un Aruba husto pa un y tur cu ta biba riba dje. Pa opor-

tunidadnan igual pa tur cu ta biba riba dje.

Mi ta gradici tur esnan cu durante e 52 aña a lucha hunto cu nos lidernan di nos partido. Tur esnan cu a construi e Aruba cu nos ta biba aden. Mi ta siguro boso Partido MEP lo sigui cu e principionan importante aki den nos Partido, cu a wordo funda pa nos crea progreso, bienestar, pa tur ciudadano di nos pais.

Y hunto cu positivismo, nos lo recupera completamente di e crisis di pandemia. Masha pabien MEP y sostenedornan di MEP", Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes a expresa.



# Accidente pa falta di preferencia na Avenida Alo Tromp cu Emmastraat

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na e crusada Avenida Alo Tromp cu Emmastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu e aki ta trata di un accidente unda cu e auto Toyota biniendo for di pabao no a para duna preferencia na e Nissan Sentra cu tabata bini for di nort den Emmastraat y e Toyota a



dal den banda di e Sentra. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Buscando un agresor a bin logra topa cu un persona ilegal



Diadomingo anochi ora cu polisnan tabata buscando un agresor na Madiki ey-

nan a nota un homber core sali bay, mesora polisnan a bay su tras y a logra

captur'e. A bin resulta cu aki ta trata di un persona cual ta ilegalmente



na Aruba. Mesora polis a detene y a bay hib'e na

Guarda Nos Costa pa su expulsion



# ACCIDENTE CU TIRAMENTO

**dilanti Imeldahof na Noord 4 persona herida na hospital,  
2 cu herida di tiro otro 2 cu herida di accidente**



Informacion policial ricibi ta muestra cu tu cos a cuminsa ora cu a drenta melding na central di polis pa 6.12 di diadomingo mainta cu tin un accidente net dilanti di Imeldahof na Noord, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e personanan cu tabata den e auto a core bay nort na pia. Informacionnan extra oficial a indica cu ambos auto tabata direccion nort y tabata tin tiramento cu arma di candela saliendo for di e auto preto unda un persona den e auto shinishi a ser alcanza y e auto a perde control y a accidenta mientras e auto preto tambe a bay dal riba nan. Den esaki esnan den e auto a core bay nort y a haya un lift pa hospital den un auto Kia Rio shinishi cual number ta conosi na polis mientras un otro auto tambe a duna e otro 2 persona un lift pa hospital debi na e lesionnan recibina e accidente.

Despues a resulta cu e incidente aki a bay mas leu cu un simpel accidente di auto. E ora ey numa polis a ricibi informe di cu 4 persona a yega na hospital di cual 2 di nan cu herida di bala y a dirigi patruya na e sitio. Unabes cu un di e

victimanan a mira polis na hospital ela core sali for di e porta dilanti e hospital huy bay den un posibel Nissan March. Na e sitio di accidente berdad ora cu patruya a yega, a topa cu dos auto cu tabata practicamente total loss y daño material na palonan di luz tambe unda wayanan di coriente tambe tabata colga y spart chispanan di candela. Na hospital e dos di nan cu tabata herida di bala a declara kende ta esnan cu a tira riba dje y cu tin di haber cu e accidente mes. Mesora a activa e investigadornan tecnico forensyco pa asisti na e sitio di accidente. Ademas rechenan di distrito 2 (Shaba) pa bay Hospital pa tuma mas informacion for di e personanan herida. Rechenan ta bezig pa investiga kende tabata esnan cu arma di candela den nan poder y a uza esaki.

Manera cu tabata di spera no a haya e arma di candela, cu nan a deshaci di dje prome cu Polis a yega y prome cu nan a yega hospital. Ta buscando tambe pa haya sa kende tabata complice di nan den e transporte (e Kia Rio grijs shinishi) pa hospital pa mira si nan sa algo di e arma di candela.



Parlamentario Arthur Dowers

# Prome Minister ta acepta di no a haci algo pa Santa Cruz

A bira tempo pa Prome Minister Evelyn Wever Croes busca un otro 'hobby' pa haci ya cu gañamento di pueblo a bira un tradicion diario te cu ta muestra cu e lider di MEP mes no ta realisa con of riba kico e tin cu gaña pueblo.

Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a muestra cu masha curashi Evelyn ta bin dilanti y pa hustifica cu a pone DOW basha un capa di asfalt nobo dilanti di sede di MEP na Santa Cruz, awor e ta bin pretende cu e barío ta esun cu mas a ser negligisha den loke ta pomentamento di asfalt.

"E momento a yega pa Evelyn busca un otro estilo pa gaña pueblo ya cu su mentiranan ta asina bisto cu tin ora prome cu e bisa algo, ya tur hende sa cu e ta gañando atrobe.

For di 2017, Evelyn ta Prome Minister di pais Aruba, pues e ta den su di seis aña gobernando e pais aki y ora cu e bisa cu e barío di Santa Cruz ta e barío mas negligisha den asunto di caminda di asfalt, e ta lubida por completo cu esey ta nifica cu e gobierno di su MEP, tin seis aña sin saca un dede pa yuda e barío aki.

Y aki ta bon pa menciona cu pa un arte de magia, Evelyn ta lubida cuanto placa a wordo gasta pa asfalta caminda durante di campaña electoral di 2021, caminda a asfalta caminda su famianan y sostenedonan tabata biba. E señora aki ta asina bruha cu e no ta realisa cu ora cu e bisa cu Santa Cruz a wordo negligisha,

e ta acusando su propio gobierno, pa colmo e ta pone duda den su propio capacidad como Minister di Infraestructura y DOW, ministerio cu el a tuma over despues cu el a pidi gobernador retira Marisol como minister.

Ta bisto cu e situacion di gañamento di Evelyn a bira asina serio cu e no ta ría di haci esaki cu su propio hendenan di MEP, votadonan di MEP faltando nan respet dor di kere cu e por manipula e berdad cu su votadonan.

Gobierno di AVP den su plan di barío tambe a duna Santa Cruz atencion pero ta realmente un berguensa cu e lider di MEP den dos periodo di gobernacion, a haci net nada pa e barío aki," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Desde cu a tene e reunion riba presupuesto di DOW unda cu lo drecha cierto caminda, un di nan ta Santa Cruz dilanti Sede di MEP, a bin discusion riba esaki pero tambe hopi critica. Con ta scoge cua caminda ta prioridad pa drecha, ta den encargo di DOW. Pa hopi aña e barío di Santa Cruz tabata negligisha pa haya asfalt.

mr. Evelyn Wever-Croes, Prome Minister di Aruba, a splica cu nan ta habri y semper ta scucha tur eseyan. Den parlamento tabatin cierto critica, pero a informa nan cu lista ricibi a bin fo'i DOW. DOW ta esun cu ta indica riba su prioridadnan. DOW a splica riba cierto caminda, por ehempel e caminda di Kibaima pa Tanki Flip ta



uno hopi importante y cu ta drecha.

Segun e mandatario, ciudadano di San Fuego tin rason riba nan reclamo, pasobra Santa Cruz ta mas negligisha den e ultimo añanan. Durante e prome

ocho aña dje gobierno prome cu Gabinete Wever-Croes, no a haya atencion. El a sigui indica cu na momento nan a drenta gobierno a haya masha poco nan tabatin e chens pa haci algo. E cartera

tabata bou encargo di ex-minister Otmar Oduber, pero despues a bin pandemia y nan mester a stop. Awo den e prioridadnan cu DOW a pone, ta bay mira unda mester di mas atencion.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pago online,  
facil y lihe

Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



# Entiero di Melvin A Trom: Despedida di un gran luchado pa husticia social



Diahuebs awo lo tene e entiero di e conocido politico y miembro di Parlamento di Aruba, sr. Melvin A Tromp. Siman pasa dia 31 di januari, den ora di merdia a drenta e tristo noticia

cu Melvin Tromp a fayece na Medellin, Colombia. E tabata malo pero a sa di tene esaki como un secreto pa majoria di su amigonan y pa su famia.

Diasabra cu a pasa e curpa di Melvin Tromp a bolbe Aruba y a wordo ricibi door di su rumannan y amigonan di partido AVP.

Pa e despedida y entiero di

sr. Melvin A Tromp a traha un programa cu ta ensera entre otro un “reunion extra-ordinario” di partido AVP na Cas di Partido. Esaki lo tuma luga diaranson dia 8 di februari entre 7’or y 9’or di anochi. Den e sala grandi na Cas di Partido lo reuni pa rindi tributo na Melvin A Tromp pa su lucha pa husticia social na Aruba. Famia di Melvin A Tromp lo ta presente pa ricibi condolencia. Melvin mes no lo ta na Cas di Partido diaranson anochi. Entre otro un di e jiunan di Melvin A Tromp y algun amigo lo hiba palabra.

Dia di entiero

E entiero di Melvin A Tromp lo tuma luga diahuebs dia 9 di februari. Lo sali di San Nicolas pa bini Playa pa para un rato dilanti di edificio di Parlamento di Aruba. Eynan miembran di Parla-

mento lo para pa dispidi y lo pone un krans den e cherche. Despues lo core pa bay para na Cas di Partido den Rancho. Eynan lo para pa mas o menos 30 minuut pa duna miembran di Partido AVP e oportunidad pa dispidi di nan amigo y colega Melvin A Tromp y pa duna e famia condolencia.

Lo bolbe bay San Nicolas pa bay para den Misa Santa Theresita, caminda lo tene e ceremonia di misa y acepta condolencia. Finalmente lo hiba Melvin A Tromp pa santana Catolico den Zeewijk. Despues di entiero y un dia largo, no lo ricibi condolencia na cas.

Famia di Melvin A Tromp kier gradici tur hende cu di un forma of otro a yuda consola y yuda nan den e tristeza profundo aki.

## Dama chauffeur a sali cu birada grandi for di rotonde Tanki Flip bay dal frontal riba pick-up



Diadomingo madruga a drenta informe di un ac-

cidente net pariba di rotonde Tanki Flip, mesora

a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un dama chauffeur saliendo for di rotonde Tanki Flip a tuma e birada mucho grandi y a bay dal frontal riba un pick-up di direccion contrario. E impacto tabata fuerte cu hopi daño pero afortunadamente ningun hende herida.





Minister Geoffrey Wever:

## Trahando riba Aruba su consumentenbond nobo

Awe Minister Geoffrey Wever, a ricibi bishita di rector magnificus Prof. Dr. Viola Heutger, associate professor mr. Dr. Carlos Bollen di Universidad di Aruba y Abogado- General anterior di Corte di Husticia Europeo Prof. Dr. Verica Trstenjak. Meta di e bishita ta continuacion di duna contenido na e rol cu Universidad di Aruba por hunga den implementacion di maneho pa proteccion di consumidor.

Vision di ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta un consumidor consciente y critico. Pa garantiza e meta aki ta es-

encial proteha derechonan di consumidornan.

Den un intercambio ameno, minister Geoffrey Wever, sra. Viola Heutger, sr. Carlos Bollen y Prof. Verica Trstenjak a elabora riba e rol di gobierno den maneho pa proteccion di consumidor y e importancia di un Consumentenbond pa Aruba. Tambe a enfoca riba e rol di Universidad di Aruba den e trayecto di implementacion, basa riba e expertisio y experiencia amplio di Universidad riba e tema aki.

Minister Geoffrey Wever kier a gradici sra. Viola

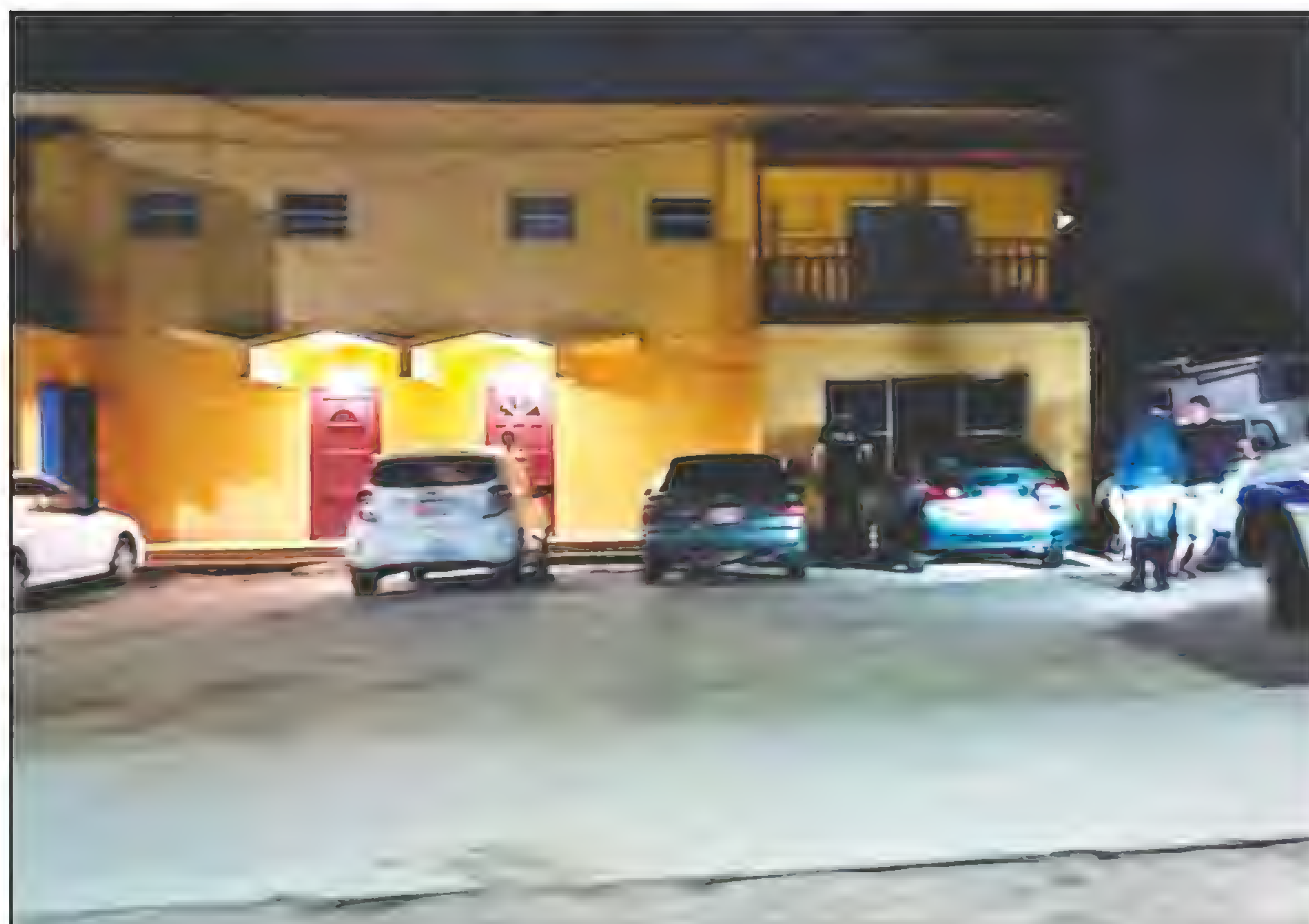


Heutger, sr. Carlos Bollen y Prof. Verica Trstenjak pa

e bishita y cooperacion pa asina duna contenido na e

proteccion di nos consumidornan.

## Homber a yega burachi na cas di su ex molestia, e ex a sali bay destrui e auto di e homber



Dialuna despues si mey anochi a drenta informe di un problema cu destruccion na un compleho di apartamento na Ponton,

mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a yega burachi na apartamento di e ex

y molestia. E dama a rabia sali pafu y destrui e windshield di e auto. Polis a intermedia den e



asunto y a aplica na ambos e camindanan pa cana.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



Glenbert Croes:

# "MI TA ORGUYOSO DI TA MEP"

ORANJESTAD - Den cuadro di e 52 lustro di partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), sr. Glenbert Croes, candidato number 4 riba e lista di e partido prestigioso aki, a expresa di ta orguyoso di por ta forma parti di partido MEP pa e historia di e lucha y logro di nos "Libertad" cu ta e fundeshi di loke nos partido ta representa awe y cu Aruba su futuro lo ta stabiel mirando cu e ta den man di sra. Evelyn Wever-Croes, cu a sa di hiba un lucha grandi

durante e pandemia pa trece bienstar den hogar di cada ciudadano.

"Lider di partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes, cu su liderazgo como Minister President di Aruba, a salba Aruba di un di e menasanan mas grandi cu mundo a yega di conoce y a sa di goberna pais Aruba na un manera responsabel y cu gran exito." sr Croes a expresa.

#BibaMepPaSemper  
#MEP52 #UnionYPositivismo



## Dos muhe casi a ranca cabey di otro pa motibo di insulto

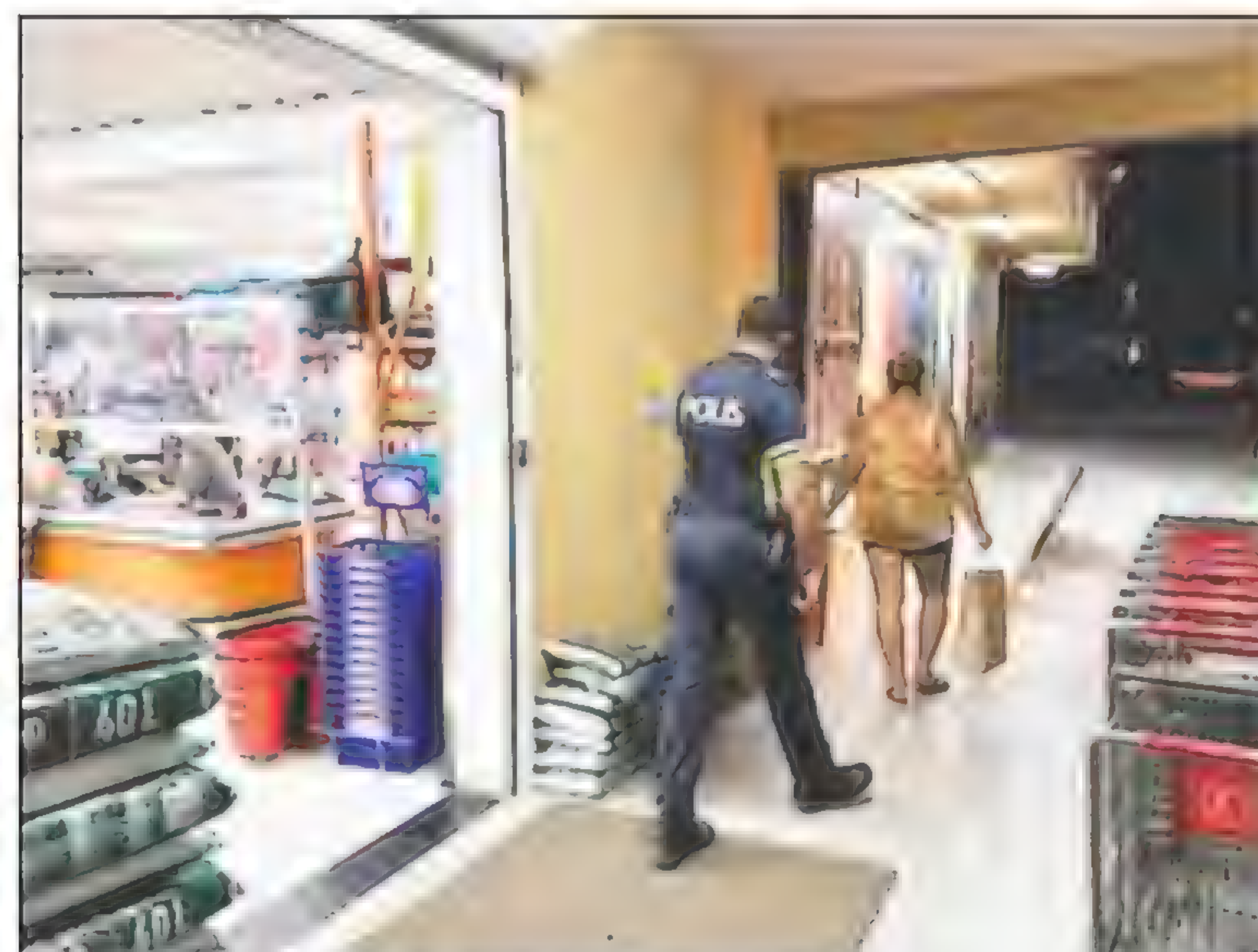


Diamars anochi mientras cu polisnan tabata atendiendo cu un accidente riba caminda di Saliña nan a keda informa cu poco pa-

zuid di nan na Noord supermarket lo tin un pelea andando.

E patruya a mobilisa di bi-aha y ora a drenta paden

e oficialnan a constata cu berdaderamente tabatin problema entre dos hende muhe pa motibo di insulto y aki cos casi a bay for di man



na rancamento di cabey y hendenan a hayanan ta para e asunto. Polis a pone un di e señoreanan bandona e sitio y a tumada dato.

**Clasificados**

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

SOLO Pueblo



# NUMBER 3



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 07 Feb 2023 Anochi

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 7863	Sorteo #	Proximo 'Jackpot'
1340	0 x Jackpot	<b>370.000,-</b>
8169	0 x Match 4+	
6546	0 x match 4	
FP	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6907	Sorteo # 6026	Proximo 'Jackpot'
5756	0 x Jackpot	<b>93.000,-</b>
	11 x Match 4	
	224 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1612	Sorteo # 1531	Mega Ball: 02
8773	0 x Jackpot	Proximo 'Jackpot'
	1 x match 4	<b>260.000,-</b>
	1 x Afl. 500,00	
	52 x Afl. 50,00	
	66 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 5666	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 360.000,-</b>
3112		
Tauro		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 596	Sorteo #	
951		
<b>MULTI-X</b>		
X5		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 08 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 3822	Sorteo #	Proximo 'Jackpot'
7160	0 x Jackpot	<b>370.000,-</b>
7954	0 x Match 4+	
5005	0 x match 4	
X5	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3822	Sorteo #	Proximo 'Jackpot'
1162	0 x Jackpot	<b>93.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1878	Sorteo #	Mega Ball:
1850	0 x Jackpot	Proximo 'Jackpot'
	0 x match 4	<b>260.000,-</b>
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3822	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 360.000,-</b>
7025		
Scorpio		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 696	Sorteo #	
913		
X2		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 07 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 3821	Sorteo #	Proximo 'Jackpot'
6918	0 x Jackpot	<b>370.000,-</b>
0453	0 x Match 4+	
7242	0 x match 4	
X2	0 x Afl. 12,00	
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3821	Sorteo #	Proximo 'Jackpot'
8992	0 x Jackpot	<b>88.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1877	Sorteo #	Mega Ball:
8872	0 x Jackpot	Proximo 'Jackpot'
	0 x match 4	<b>250.000,-</b>
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3821	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
7597		
Acuario		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 695	Sorteo #	
105		
<b>MULTI-X</b>		
X2		

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

## TABACO

PROTEHANDO **SALUD PUBLICO**

**6** Ta prohibi pa vende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña

SOLO Pueblo HALA ROSEA LIBREMENTE



Minister Dangui Oduber

# MINISTERIO DI SALUD PUBLICO TA CORDA PUEBLO PA LIMITA UZO DI BEBIDA ALCOHOLICO DURANTE CARNAVAL 69

Manera varios biaha caba, Ministerio di Salud Publico a bin ta urgi pueblo di Aruba pa conscientiza nan mes ariba e uzo di bebidadan alcoholico. Departamento di Salud Publico tin algun tips pa pueblo di Aruba pa asina bo por limita y controla bo uzo di bebida Alcohol.

Bebe un glas di awa pa cada bebida alcoholico cu bo dal! Si bo ta bebe alcohol percura pa bo come snacks regularmente of come por lo menos cada ora. No bebe dimas. Dal maximo un glas di bebida alcoholico pa ora. Si bo no a tuma e precaucionnan necesario y ta sinti cu bo no por maneha, pidi un persona cu no ta bou di influencia pa maneha pabo of hibabo cas.

Alcohol tin influencia riba bo coordinacion, bo conocimiento, bo balans y bo habilidad pa pensa racional y cu claridad. Alcohol ta hacibo mas impulsivo y

**"PACE" BO MES**

**1** Bebe un glas di awa pa cada bebida alcoholico cu bo dal!

**2** Tuma snacks regular, come algo por lo menos cada ora!

**3** No bebe golos. Dal maximo un bebida alcoholico pa ora!

**4** Corda cu un bitter di mas, por stroba bo di yega cas!

**DVG**

ta pone cu bo kier surpasa limitenan. Corda cu alcohol tambe ta un riesgo fac-

tor pa cu malesa chronico. Sea consciente y haci uzo di e tipnan aki. Preveni pa

no mester lamenta despues.

Goza di un carnaval 69 sanamente.

## Polis a detene homber bao influencia cu a yega cas a haya porta na lock, y ora muher a yega cas a agredie tambe

Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un caso di destruccion y bringamento na Clabillostraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un conosido di polis lo a yega cas bao influencia y a haya e porta na lock. E homber keriendo cu e muher a lock e pafo

a kibra e porta drenta den e cas. Un rato deapues e muher a yega y e homber cu a bini cu cuminda a agredi e dama. Mirando cu e homber ainda tabata altera a purba na varios ocasion pa e calma pero no tabata logra mirando cu e homber ta bao influencia pa tur tranquilidad polis a detene pa e no sigui maltrata e muher.





## Trekingslijst van de Landsloterij

2de trekking															7 februari 2023																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM		TALLEN		TREM	





PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO  
VALIDO TE DIAHUEBS 09 DI FEBRUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:  
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN  
POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 10

BAHADA DI SOLO : 6:44 PM  
SUBIDA DI SOLO : 7:04 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA:  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO  
LO SIGUI SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE,  
FUERTE TE DURO DEN RAFAGA DURANTE PROXIMO 24 ORA.  
NIVELNAN DI HUMEDAD DEN REGION TA RELATIVAMENTE  
ABOU Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI MAYORIA  
DI NUBIA CU POR PRODUCI AWACERO; NO TA SPERA  
YOBIDA DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 3 PIA.  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO,  
ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE 8 PIA.

AVISO/ ALERTA:  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE  
NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR.  
TAMBE TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO  
PA BAI CU CAUTELA NA OTRO PARTINAN Y RIBA  
LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 25 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO  
TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST  
Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 25

NO DRENTA DEN NINGUN  
ORGANISACIONNAN  
SATANICO



No drenta y no bira miembro  
di nan asambleanan satanico.

No haci huramentonan na sa-  
tanas. Bijbel ta bisa, Mateo 5:  
33 – 37; “Mescos tambe boso  
a tende cu ta bisa na boso an-  
tepasadonan: Lo bo no hura  
falso, ma lo bo tene bo hura-  
mento den Cara di Senjor. Ma  
AMI ta bisa boso, pa no hura  
pa ningun motibo, ni pa Cie-  
lo, pasobra Cielo ta trono di  
Dios. No hura ni pa tera, pa-  
sobra esaki ta banki di Su pi-  
anan, ni pa Herusalem, paso-  
bra esaki ta e ciudad di e gran  
Rey. Tampoco pa bo cabes,  
pasobra bo no por haci nin-  
gun draachi di bo cabeï preto  
ni blanco. Laga bo si ta si y  
bo no ta no. Tur loke bo pone  
acerca ta bini di satanas.” Es-  
nan den organisacion, nan  
ta nenga cu Cristo-Hesus ta  
Senjor y Salbador y nan ta  
bay na nan mes destino riba  
nan mes manera. Bijbel ta  
bisa, Huan 14: 6 ; “Hesus ta  
contesta: AMI ta caminda,  
berdad y bida.

Ningun hende no ta yega cer-  
ca Tata, sino pa medio di Mi.”  
Esnan den organisacionnan,  
nan ta ignora e Bijbel di Dios.  
Bijbel ta bisa, 2Timotheo 3:  
16 y 17; “Tur loke ta para scir-  
bi den Escritura, a keda inspi-  
ra pa Dios y ta util pa instrui,  
refuta, coregi y pa educa hen-  
de pa husticia, pa un homber  
di Dios sea perfecto, comple-  
tamente prepara pa tur bon  
obra.” Esnan den organisa-  
cion, nan ta adora diferente  
diosnan pagano. Bijbel ta bisa  
den Exodo 34: 14; “No adora  
ningun otro dios, pasobra  
Senjor ta un Dios celoso y E  
no ta tolera ningun otro dios.  
P’esey no cera ningun comb-

enio cu e habitantenan di e  
paise y.” Den e di Prome Man-  
damento di Dios ta bisa: “Di  
stima y adora bo Senjor y bo  
Dios di henter bo curason, di  
henter bo alma, di henter bo  
sintir, di henter bo ser y mas  
cu tur cos den mundo.” Esnan  
den organisacion, nan ta ne-  
nga di menciona e nomber di  
Hesus den nan asamblea. Bij-  
bel ta bisa den Phillipensenan  
2: 10 y 11; “Pa cu den Nomber  
di Hesus tur rudia lo dobla, di  
habitantenan Celestial, habi-  
tantenan terenal y spiritonan  
infernai y tur lenga lo profesa  
na honor di Dios Tata; Hesu-  
Cristo ta Senjor.”  
Na esnan den organisacion  
cu ta haci pactonan satanico  
y nan ta wordo marca riba  
curpa cu e number 666. Den  
Bijbel ta bisa den Apocalipsis  
14: 9 – 11; “E di tres Angel a  
sclama na boz halto: Kende  
cu adora e bestia y su ima-  
gen y laga pone e marca riba  
su frenta of su man, esun ey  
lo bebe di e binja di Dios Su  
rabia, cu ta prepara puro den  
copa di Su ira y lo e keda tor-  
menta cu candela y zwavel di-  
lanti di Angelnan, Santonan y  
di E Lamchi. Y huma di nan  
tormento ta subi bay halto  
den siglo di siglonan.

Ni di dia, ni anochi nan no  
tin sosiego na esnan cu ta  
adora e bestia y su imagen y  
kende cu ta acepta e marca  
di su nomber.” Bijbel ta bisa  
den 1 Corinthionan 10: 21 y  
22; “Boso no por bebe for di  
copa di Senjor y tambe for di  
copa di demonionan, boso no  
por participa na mesa di Sen-  
jor y tambe na mesa di demo-  
nionan. Acaso boso kier pro-  
voca Senjor? Bosonan ta mas  
fuerte cun’E?



# Clasificados

AUTOSINMUEBLESARTICULOSNEGOCIOSSERVICIOSEMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



# Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**



# Oracion di dia

Un dia yena di bendicion colma cu hopi  
fe y speransa

Boso ta kita tur autoridad for di Palabra di Dios pa medio di boso  
tradicionnan cu boso mes ta keda pasa di generacion pa generacion.  
Asina boso tin hopi di e cosnan aki mas ta haci. (Marco 7, 13)  
Dios a crea hende segun Su imagen y a bendiciona nan bisando:  
'Yena mundo cu hopi desendiente y domin'e, gobierna pisca den  
lama, parha den laira y tur bestia cuta lastra abou riba suela'. Dios  
a mira cu tur loke El a traha a keda masha bon. Dios a haci hende  
poco menos cu Dios y a corona hende cu gloria y honor. Tradicion  
ta transmision of comunicacion di noticia, informacion, literatura,  
doctrina, ritonan of custumbenan di generacion pa generacion.  
Pensamento di hende ta fuente di tradicionnan. Pensamento di  
hende cu no ta conforme cu e boluntad di Dios, ta fuente di tradi-  
cion cu lo kita e autoridad di e Palabra di Dios. Pues tur e bondad  
di e Palabra di Dios ta perde autoridad y hende ta perde e corona di  
gloria y honor di Dios. Despues di algun generacion lo no resta nada  
di semehansa di Dios.

Oracion: Señor ilumina nos pa semper nos pensamentonan ta di  
acuerdo cu Bo boluntad. Amen.



# Problema entre bisiña despues cu e bisiña su cacho a mata nan cacho

Diasabra anochi a drenta informe di un problema bayendo for di man na Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema unda cu e cacho di bisiña a drenta nan cura y a mata nan cacho y awor nan kier brin-ga. Polis a intermedia den e asunto y e bisiña a keda di cubri e gastonan di e daño causa.



## Polis a detene homber bao influencia di un substancia cu tabata cana bay bin na un hotel na Oranjestad



Diasabra anochi a dren-ta informe di cu tin un homber bao influencia di un of otro substancia taba-ta blo cana bay bin na un hotel na Oranjestad y tur-istanan tabata sinti temor pa nan seguridad y ora se-curity a bis'e pa bandona

e sitio e no kier a haci tal, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cune persona en-cuestion ta bao influencia di un of otro substancia, polis no a keda nada otro cu detene.

Carnaval 2023		
Celebrating 69 years		
OFFICIAL EVENTS SCHEDULE		
WEDNESDAY FEB 08	SUNSET PARADE NOORD	7:00PM - 1:00AM
FRIDAY FEB 10	CAYA PADEN RENNAISSANCE CONVENTION CENTER	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY FEB 10	WELCOME TO JOUVERT ARUBA CARNAVAL & ENTERTAINMENT VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
SATURDAY FEB 11	JOUVERT MORNING SAN NICOLAS	3:00AM - 9:00AM
SATURDAY FEB 11	ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE ORANJESTAD	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY FEB 12	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS	2:00PM - 6:00PM
SUNDAY FEB 12	BURNING OF MOMITO ARUBA CARNAVAL & ENTERTAINMENT VILLAGE	6:00PM - 8:00PM
THURSDAY FEB 16	PARADA DI LUZ SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY FEB 18	SAN NICOLAS GRAND CARNAVAL PARADE SAN NICOLAS	12:00PM - 6:00PM
SUNDAY FEB 19	ARUBA'S 69TH GRAND CARNAVAL PARADE ORANJESTAD	11:00AM - 6:00PM
SUNDAY FEB 19	BURNING OF MOMO - CARNAVAL 69 CARNAVAL HARBOUR ARENA	7:00PM - 9:00PM
MONDAY FEB 20	CARNAVAL MONDAY	
TUESDAY FEB 21	OLD MASK PARADE SAN NICOLAS	8:00PM - 12:00AM
WEDNESDAY FEB 22	ASH WEDNESDAY	



# E MOTIBO PAKIKO E TERENO NA KOYARI A SERA Y LOKE NO TA DI DIOS TA CABA

Tur cos por a cuminsa bunita for di anja 1998 y hopi hende a kere y a bay na Modanza y despues na anja 2000 e grupo a bay na Koyari.

Hopi hende den fe sa e palabranan di Dios den Bijbel y tambe di Dios Su 10 Mandamentonan, pero e persona responsabel ta haci net al contrario di Dios Su boluntad.

E persona responsabel a wordo conseha y spierta di loke cu no ta bon, pero tog e ta sigi loke e kier haci. Durante tempo hopi hende a ripara di loke ta sosodiendo y nan a bay. Maske cu tabata tin diferente actividadnan, pero hopi hende atento nan wowo a habri.

Esnan den e grupo ta critica un banda so, pero nan sa hopi bon di e otro banda tambe, pero nan ta keda ciego y mudo. Tabata tin discusionnan, desconfiansa, rabia y pleito den e pareha y esey ta pa motibo di infidelidad.

Tentacion den pika ta grandi, pero esey no ta motibo pa comete adulterio cu otro homber y esey tambe a causa e divorcio. Maske cu a papia cu e muher divorcia di su errornan aki, pero tog e kier sigi cu su bida asina. Tin un muher smiley cu a publica: "Cu e muher a scohe un otro amor den un pareha nobo, tambe cu ta un second chance di amor e ta." Anto asina tambe

tur esnan cu ta anda cu e muher divorcia, nan tambe ta complice di su actonan di error y di pika.

E muher divorcia cu ta consulta na diferente bruhanan y na medium y na esnan cu a consulta pa medio di dje y a haya number di telefoon pa yama e bruha, tur esakinan ta un ofensa grandi contra Dios. Con bo por bisa, cu nos tur ta pekador y bo tambe a cay den tentacion, anto esey ta pasobra bo mes a hacie'le concientemente. Bo a confesa na Pastoor, pero tog bo ta sigi cu e mesun caminda desvia, pasobra bo no por laga e amante.

E casa a sufri y a soporta pa hopi tempo, berguensa,

trauma, duele, vengansa y rabia pa motibo di infidelidad di e muher, pero danki na Dios cu e consehonan y e oracionnan a yude'le. Pesey, ta con bo por haya un milager tur luna, si bo mes persona a ofende Dios asina tanto? Anto bo a perde tur sentido di pika.

Bo a perde tur e gracionan di Dios, bo a perde tur e donnan y e talentonan di Dios y ganjamentonan y falsedadnan ta pikanan grandi nan ta.

Na e grupito cu ta hunto cu e muher divorcia, bosonan tambe ta complice di tur su actonan, pasobra complicidad den pika y error di otro ta condenabel.

Awor, e tereno na Koyari a wordo sera pa motibo di ganjamento y falsedad.

Ta con e persona por papia mientras cu e tin diferente balkinan di pika den su wowo? Ta con un ciego por guia un otro ciego? Kiko un creyente tin di haber cu un pekador? Kiko husticia tin di haber cu esun cu a desvia? Kiko lus tin di haber cu scuridad? Ta na unda e obediencia a keda na Iglesia, pa no tin ningun actividadnan mas? Tambe bosonan den grupito no tabata sa, cu ta e autoridad di Iglesia mes a pidi pa sera e tereno na Koyari? Esaki ta e berdad di e otro banda di medaya.

E mensahero di Dios.





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
 jen di miedo i temor ta temozabo  
 cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
 den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
 Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
 pa consola bo curason jen di tristesa  
 ora ta orando ami ta sinta mey mey  
 scuchando bo bos pidiendo judansa.  
 Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
 ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
 pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
 a drenta bo curason sin consultami.  
 Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
 mi Paz mi yiu homber a entrega  
 pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
 creando speransa pa sigui truinfa.  
 Nunca duda den mi promesanan  
 rikesa i banidad no ta pa eternidad  
 si bo sigui confia den mi palabranan  
 tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
 di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,  
 El a resulta un yudador den mester. Salmo 46:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Sra. Lydia Beatrix de Medeiros

Carinosamente yama: "Bea"

Na nomber di su:

Esposo:

†Angel Leonardo Rodrigo

Yiu:

Marco y Rebeca Rodrigo-Maduro

Nietonan:

Elijah Rodrigo

Meghan Arendsz

Zoe Arendsz

Rumannan:

Emma de Medeiros

†Raymond y Ella de Medeiros-Richardson

Edita Winkel-de Medeiros

Virginio y Henita de Medeiros-Oduber

†Jaime de Medeiros

Blanca de Medeiros

Amable de Medeiros

Subrino- y Subrinanan:

Valery Henriquez y Edgar Yzer y famia

Elise Roelofs-Winkel y famia

Hildana de Freitas-de Medeiros y famia

Erayna de Medeiros y famia

Ricardo de Medeiros y famia

Danielle Schoop y famia

Primo- y primanan na Aruba, Curacao, Hulanda y Merca.

Amiga Stima:

Marbella Migares

Demas famia: de Medeiros, Rodrigo, Maduro, de Mey, Cordeiro, Lacle,  
 Leo, Luidens, Orman, Henriquez, Yarzagaray

Ta invita tur famia, amigo(a)nan y conocir pa acto di condolencia y  
 despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di  
 februari 2023 di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona of  
 famia den nos momento di tristesa.







8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

## Sopi di Letranan

ARBUSTO  
BANCO  
CARRETILLA  
ESTANQUE  
FLORES  
FUENTE  
INVERNADERO  
MANGUERA  
PALA  
PARTERRE  
PLANTAS  
SETO  
TIJERAS

Z	M	A	N	G	U	E	R	A	M	I	N	W	B
E	T	V	E	U	Q	N	A	T	S	E	Y	O	R
R	E	M	F	U	E	F	B	A	B	A	N	C	O
R	X	X	A	L	A	P	G	O	U	Q	A	D	R
E	O	R	E	D	A	N	R	E	V	N	I	E	N
T	C	A	R	R	E	T	I	L	L	A	O	C	K
R	W	J	X	W	O	S	S	E	R	O	L	F	W
A	K	V	D	S	A	T	A	T	H	W	T	Y	D
P	O	A	D	T	P	F	S	E	R	I	E	B	S
Y	O	T	N	W	U	V	Y	U	J	B	R	K	Z
P	T	A	E	E	Q	W	W	E	B	H	J	R	E
U	L	E	N	S	G	U	R	M	T	R	C	Z	R
P	A	T	Y	K	K	A	G	U	Q	Z	A	I	Z
P	E	X	B	B	S	P	T	R	C	I	G	D	V

**CON Esfuerzo**  
**y PERSEVERANCIA**  
**podrás alcanzar**  
**TUS METAS**

**Hoy es**  
**un día**  
**Perfecto**  
**para ser**  
**Feliz**

**Sueña**  
**sin miedos**  
**Vive**  
**sin límites**